

Gebruikershandleiding Wandenplaatser nr bouwjaar
Afgifte datum:

Dit hefapparaat werkt met een vacuüm apparaat op een accu en het vacuüm apparaat is geschikt voor het hijsen van glas of ander plaatmateriaal met een glad oppervlak en een dichte structuur. Het apparaat is ontwikkeld voor het plaatsen van binnenwanden en het vacuüm apparaat kan niet los gehaald worden of apart aan een ander hijsmiddel gebruikt worden.

Veiligheidsvoorzieningen op dit apparaat:

- Het maximaal toelaatbare gewicht is 180 kg in de lage stand tot de aangegeven rode streep en dit staat aangegeven op het apparaat, dit aangegeven gewicht geldt alleen bij een droog en niet behandeld oppervlak. Het apparaat kan verlengt worden in de hoogte, dan is hij nog geschikt voor 120 kg en ook dit staat aangegeven op het apparaat. Bij een vochtig of behandeld oppervlak kan het maximaal te hijsen gewicht sterk afnemen.
- Het apparaat is voorzien van wielen met rem, gebruik altijd te remmen tijdens het hijsen en installeren.
- De installatie is voorzien van een tank, deze tank voorziet minimaal 20 minuten vacuüm bij stroombron uitval, als de onderdruk in de tank onder de – 0,6 bar komt zal het akoestische signaal in werking gaan. **Tijdens het signaal niet hijsen.**
- Er is een stalen beschermbakje om de beluchting kraan gebouwd.
- Verticaal hijsen is het meest ongunstig, daarom worden alle testen verticaal uitgevoerd met 100% overbelasting.
- De vacuümmeter is rood/groen gekleurd, waardoor U deze goed kunt aflezen.

Waarschuwingen:

- Bij regen en vorst niet hijsen.
- Dit apparaat is geschikt voor intern transport, dus in principe heeft u geen hinder van regen, vorst en wind maar in open ruimtes waar harde wind mogelijk is dient u maatregelen te treffen dat de wind geen invloed heeft op de werkzaamheden.
- Zorg altijd dat U binnen zicht- en gehoorafstand van het apparaat staat.
- Op de bouwplaats dient u personen ten alle tijden te beschermen tegen vallen van de last. Indien er dus gevaar kan ontstaan waarbij iemand geraakt kan worden door de last of vallende last.
- Als het apparaat niet aan staat ontstaat het risico dat de gebruiker kan aanzuigen met rest vacuüm uit de reserve tank. Hierbij zal de vacuümmeter in het rode gebied blijven, maar U krijgt geen signaal. Let dus goed op dat het apparaat ten alle tijden ingeschakeld is!

MUYEN

CONSTRUCTIEBEDRIJF B.V.

- Bij het hijsen van geprofileerd plaatmateriaal ontstaat er geen risico. Indien de profilering te scherp of diep is zal er geen vacuüm ontstaan zodat u niet kunt hijsen en er dus ook geen gevaarlijke situatie ontstaat. Wij raden U dus aan een test uit te voeren met het te hijsen materiaal in een kleine afmeting.
- Het te hijsen materiaal dient stijf genoeg te zijn zodat het niet te ver doorbuigt of zelfs knikt.
- U dient het apparaat jaarlijks te laten controleren of onderhouden door een deskundige (fabrikant).
- Het is verboden gevaarlijke goederen te hijsen met dit apparaat.
- Wij wijzen met klem op het volgende: de personen die met dit apparaat werken moet verantwoord en veilig te werk gaan, men moet op de hoogte zijn van de Arbo-wet en de veiligheidsvoorschriften volgens de Arbo-wet in acht te nemen.

Gebruiksaanwijzing Wandenplaatser HW100

1. Haal de wielen met beugel van het apparaat af, met de beugel met wielen zit de zuignap tevens geklemd tijdens transport.
2. Test de accuzuiger met akoestisch signaal door hem aan en uit te zetten, hij moet even een signaal geven.
3. Zorg ervoor dat de zuignappen schoon zijn, reinigen met schoonmaak azijn.
4. Plaats de wagen naar voor d.m.v. de slinger, zie ook de bijgaande foto's.
5. Als het paneel horizontaal, laag bij de grond staat, beweegt U de zuiger naar beneden d.m.v. de handlier, U draait de zuignap horizontaal d.m.v. de kleine zilveren hendel (klip) op de zuiger.
6. De zuiger hangt nu los aan de staalkabel, U zet de zuiger aan, U drukt hem tegen het paneel en zet de grijze kraan op "vast".
7. Als er voldoende vacuüm is en het akoestisch signaal is uit, kunt U met de lier het paneel iets omhoog hijsen.
8. U draait de wagen achterover met de slinger.
9. U draait de zuiger op de juiste hoogte, zodat het paneel verticaal komt te hangen en de zuiger tussen het frame van de wagen komt te liggen.
10. U kunt nu rijden.
11. Op de plaats van bestemming, plaatst U de wagen weer voorover d.m.v. de slinger.
12. Zodra de zuiger los komt van het frame, aan de staalkabel, positioneert U het paneel in de boven strip.
13. Daarna rijdt U de wagen iets naar voren zodat het paneel rechtop naar beneden in de onderstrip kan zakken. Hiervoor gebruikt U ook de lier.

Vergeet nooit het apparaat op tijd te laden, de lader is los bijgeleverd.

14. **Let op: dit apparaat is voorzien van 5 contragewichten, deze moeten altijd aanwezig zijn en vast gemonteerd zijn op de wagen.**



MUYEN

CONSTRUCTIEBEDRIJF B.V.



Onderhoudsvoorschriften en testen:

1. Voor gebruik dient U te controleren of het vacuümsysteem goed werkt. Deze test moet U als volgt uitvoeren:
 - a. U plaatst het apparaat op een glasplaat of ander luchtdicht plaatmateriaal.
 - b. U schakelt het apparaat aan en wacht tot het akoestisch signaal stopt en vervolgens de vacuümpomp stopt. Op dat moment moet de vacuümmeter minimaal - 0.7 bar aangeven.
 - c. Vanaf dit moment mag de vacuümpomp “ten hoogste” enkele seconden per minuut bijpompen, is dit vaker of langduriger neem contact op met de leverancier.
 - d. Laat met de los/vast kraan een kleine hoeveelheid lucht ontsnappen (gedeeltelijk openen) waardoor de vacuümmeter terug loopt tot onder de -0.6 (het rode vlak). Op het moment dat de wijzer het rode vlak bereikt moet het signaal klinken, is dit anders neem contact op met de leverancier.
2. De voltmeter van het apparaat moet altijd tussen de 10 en 12 staan, dit als de pomp in werking is !. Onder de 10 volt laden. Tijdens het laden moet het apparaat “uit” staan.
3. Controleer voor gebruik de rubber randen van de zuignap op scheurtjes of slijtage, zo nodig repareren.
4. Controleer voor gebruik of de slangen goed bevestigd zijn en geen knikken of scheuren vertonen.
5. Reinig de rubbers regelmatig, met het juiste reinigingsmiddel. Hiervoor kunt U schoonmaak azijn gebruiken maar de leverancier kan ook een speciale reiniger leveren in een spray flesje.
6. U dient het apparaat veilig te stallen, de zuigplaat moet beschermd zijn dmv de houten plaat met bijgeleverde klemmen, het apparaat kan staan op de pootjes of horizontaal liggen op de houten plaat.
7. Bij deze vacuümmachine moet minimaal 1 keer per jaar een verticale trekproef zijn uitgevoerd met een belasting van 2 keer het maximaal toelaatbare gewicht, uitgevoerd door een deskundige.

Tot slot:

- Ga nooit zelf aan dit apparaat repareren zonder dit eerst met de fabrikant te hebben overlegd. U dient altijd gebruik te maken van de originele onderdelen aangeleverd door de fabrikant. Alleen als U de bovenstaande voorwaarden in acht neemt kunnen wij garanderen dat U jaren lang plezierig, maar vooral veilig met dit apparaat kunt werken.
- Indien U de bovenstaande gebruik en onderhoudsvorschriften cq adviezen “niet” in acht neemt, nemen wij als fabrikant geen enkele verantwoording voor eventueel ontstane schade.
- U bent als gebruiker zelf verantwoordelijk voor het onderhoud en het inspecteren van uw eigen materieel. U bepaalt dus zelf wie deskundig genoeg is om de jaarlijkse inspectie van dit hijsapparaat uit te voeren. Wij als fabrikant zijn de meest deskundige om dit apparaat te inspecteren. Indien u uw jaarlijkse inspectie niet uitvoert bij de fabrikant, zijn wij als fabrikant niet langer verantwoordelijk voor het goed functioneren van uw machine.
- De aanwezigheid van een inspectie sticker zegt alleen dat het apparaat geïnspecteerd is. In het rapport vindt u de bevindingen van de inspecteur. Lees en volg dus altijd de instructies op het rapport van inspectie.

Manual device nr _____ construction year _____
Issue date _____

This lifter works with a vacuum device on a battery and the vacuum device is suitable for lifting glass or other sheet material with a smooth surface and a dense structure. The device has been developed for placing inner walls and the vacuum device can not be detached or used separately on another lifting device.

Safety features on this device:

- The maximum permissible weight is 180kg in the low position to the indicated red line and this is indicated on the device, this stated weight only applies to a dry and untreated surface. The device can be extended in height, it is still suitable for 120 kg and this is also indicated on the device. With a damp or treated surface, the maximum lifting weight can be greatly reduced.
- The device is equipped with wheels with brake, always use brakes during lifting and installation.
- The installation is equipped with a tank, this tank provides at least 20 minutes of vacuum in case of power source failure, if the underpressure in the tank drops below -0.6 bar, the acoustic signal will go into operation. Do not hoist during the signal.
- There is a steel protective box around the aeration tap built.
- Vertical lifting is the most unfavorable, therefore all tests are carried out vertically with 100% overload.
- The vacuum gauge is colored red / green, so you can read it properly.

Warnings:

- Do not hoist in rain or frost.
- This device is suitable for internal transport, so in principle you have no hindrance from rain, frost and wind, but in open spaces where strong winds are possible you must take measures that the wind has no influence on the work.
- Always ensure that you are within sight and hearing distance of the device.
- At the construction site you must protect people at all times against falling from the load. If, therefore, a danger can arise where someone can be hit by the load or falling load.
- If the device is not switched on, there is a risk that the user can suck with residual vacuum from the reserve tank. The vacuum gauge will remain in the red area, but you will not get a signal. Make sure that the device is switched on at all times!

- There is no risk when hoisting profiled sheet material. If the profiling is too sharp or deep, no vacuum will occur so that you can not hoist and therefore no dangerous situation arises. We therefore advise you to carry out a test with the material to be lifted in a small size.
- The material to be lifted must be rigid enough so that it does not bend too far or even kink.
- You must have the device checked or maintained annually by an expert (manufacturer).
- It is prohibited to hoist dangerous goods with this device.
- We strongly emphasize the following: the persons who work with this device must work in a responsible and safe manner, they must be aware of the Health and Safety Act and observe the safety regulations in accordance with the Working Conditions Act.

User Instruction HW100

1. Remove the wheels with the bracket from the device. With the bracket with wheels the suction cup is also clamped during transport.
2. Test the battery cleaner with an acoustic signal by switching it on and off, it should give a signal.
3. Make sure the suction cups are clean, clean with cleaning vinegar.
4. Place the carriage for the pendulum, see also the accompanying pictures.
5. If the panel is horizontal, low to the ground, move the piston downwards the hand winch, you rotate the suction cup horizontally d.m.v. the small silver handle (clip) on the piston.
6. The plunger now hangs loose on the steel cable, you turn the plunger on, press it against the panel and set the gray crane to "fixed".
7. If there is sufficient vacuum and the acoustic signal is off, you can lift the panel slightly with the winch.
8. You turn the car backwards with the pendulum.
9. Turn the piston to the correct height so that the panel hangs vertically and the piston comes to lie between the frame of the car.
10. You can now drive.
11. At the place of destination, place the car back in front of you. the pendulum.
12. As soon as the piston comes loose from the frame, on the steel cable, position the panel in the top strip.
13. Then drive the car a little forward so that the panel can drop straight down into the bottom strip. For this you also use the winch.

Never forget to charge the device in time, the charger is supplied separately.

14. **Note:** this device is equipped with 5 counterweights, these must always be present and fixed on the car.





Maintenance instructions and tests:

1. Before use, check that the vacuum system is working properly. This test must be carried out as follows:
 - a. You place the appliance on a glass plate or other airtight sheet material.
 - b. You switch on the device and wait until the acoustic signal stops and then the vacuum pump stops. At that moment, the vacuum gauge must indicate a minimum of - 0.7 bar.
 - c. From this moment on, the vacuum pump may pump "at most" a few seconds per minute, this is more often or for a longer period of time contact the supplier.
 - d. Allow a small amount of air to escape (partially open) with the loosening valve, causing the vacuum gauge to return to below -0.6 (the red area). When the pointer reaches the red area, the signal must sound, otherwise contact the supplier.
2. The voltmeter of the device must always be between 10 and 12, this when the pump is running! Load under 10 volts. The device must be "off" during charging.
3. Before use, check the rubber edges of the suction cup for cracks or wear, repair if necessary.
4. Before use, check that the hoses are properly attached and do not show kinks or cracks.
5. Clean the rubbers regularly, with the correct cleaning agent. For this you can use cleaning vinegar but the supplier can also supply a special cleaner in a spray bottle.
6. You must store the appliance safely, the suction plate must be protected by means of the wooden plate with the supplied clips, the appliance can stand on the feet or lie horizontally on the wooden plate.
7. With this vacuum machine, a vertical tensile test must be carried out at least once a year with a load of twice the maximum permissible weight, carried out by an expert.

Finally:

- Never attempt to repair this device yourself without first consulting the manufacturer. You must always use the original parts supplied by the manufacturer. Only if you observe the above conditions can we guarantee that you can work pleasantly, but especially safely with this device for years.
- If you do not observe the above use and maintenance instructions or advice "not", we as manufacturer do not accept any responsibility for any damage that may have occurred.
- As user you yourself are responsible for the maintenance and inspection of your own equipment. You decide who is competent enough to perform the annual inspection of this hoisting machine. We as a manufacturer are the most expert to inspect this device. If you do not carry out your annual inspection at the manufacturer, we as a manufacturer are no longer responsible for the proper functioning of your machine.
- The presence of an inspection sticker only says that the device has been inspected. In the report you will find the findings of the inspector. Therefore, always read and follow the instructions on the inspection report.